

## Jornada CIFALC

# El Volum complementari al MECR. Aplicació als exàmens CIFALC

**Data:** divendres 10 de novembre

**Lloc:** [Facultat d'Educació i Psicologia](#), campus Barri Vell, Girona

### Programa

9.30	<b>Entrada i acreditació dels assistents a la Jornada</b>
10.00	<b>Inauguració</b> de la Jornada
10.15	<b>Conferència plenària:</b> “El Volum complementari, aportacions per a l’aprenentatge, la docència i l’avaluació”, a càrrec de Neus Figueras
11.15	Pausa cafè
11.45	<b>Taller:</b> “L’enfocament orientat a l’acció. Com es poden incorporar els principis del Marc Europeu Comú de Referència i del seu Volum Complementari a la pràctica docent”, a càrrec de Josep Maria Montcada
14.00	Dinar a <a href="#">Bau Bar</a>

## Conferència

### El Volum complementari, aportacions per a l’aprenentatge, la docència i l’avaluació

S’ha parlat molt de la publicació del volum complementari del MECR, sobretot pel que fa a les noves escales i el seu possible impacte en les proves estandarditzades.

En aquesta sessió, primer es farà un breu repàs de les “novetats” que presenta el MECR VC, de les raons rere la seva publicació i de les reaccions que ha provocat. A continuació s’argumentarà com apropar-se a aquest document pot facilitar la revisió de les nostres interpretacions dels continguts del MECR més enllà de les etiquetes de nivell (A1, A2, B1, B2...), tant pel que fa a les nostres tasques de docència com d’avaluació.

El volum complementari del MECR ens recorda el principal objectiu del MECR publicat el 2001:

*“Millorar la transparència i la coherència entre el currículum, la docència i l’avaluació dins una institució, així com la transparència i coherència entre institucions, sectors educatius, regions i països.” (2021:35, traducció a partir de la versió al castellà de l’Institut Cervantes)*

## Jornada CIFALC

# El Volum complementari al MECR. Aplicació als exàmens CIFALC

**Data:** divendres 10 de novembre

**Lloc:** Facultat d'Educació i Psicologia, campus Barri Vell, Girona

Millorar la nostra feina demana entendre el significat de transparència i coherència en els processos de docència, aprenentatge i avaluació del català, aprofundint en l'enfocament orientat a l'acció, molt present ja en el MECR 2001. Cal, a més, explorar les interaccions entre els elements que incideixen en aquests processos (currículum, programacions, materials, metodologies, proves formals i informals), sempre tenint en consideració el context. Un punt de partida és utilitzar els continguts del MECR com a nucli dur d'un "alineament constructiu", un concepte que es va començar a difondre el segle passat i que pren força en l'actualitat.

**Neus Figueras** és llicenciada en Filologia Anglesa i doctora en Ciències de l'Educació per la Universitat de Barcelona. Catedràtica d'EOI va coordinar, durant més de vint anys, l'elaboració de currículums i de proves de certificació d'EOI al Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya. Ha impartit cursos de formació del professorat en diverses universitats i institucions, i ha publicat articles i llibres sobre avaluació i l'ús del MECR. Ha participat en projectes europeus sobre avaluació i ha col·laborat com a experta al Consell d'Europa en temes relacionats amb l'ús del MECR en contextos de docència i avaluació. És coautora del *Manual per a relacionar exàmens amb el MECR* (Consell d'Europa, 2009) i d'*Aligning Language Education with the CEFR: A handbook* (2022), i ha editat amb David Little *Reflecting on the CEFR and its Companion Volume*, publicat per Multilingual Matters el 2022.

Ha estat cofundadora d'EALTA, Associació Europea per a l'Avaluació de Llengües, i de GIELE, Grupo de Interés en Evaluación de Lenguas en España (GIELE). És en l'actualitat la coordinadora d'EALTA CEFR SIG.

## Taller

### L'enfocament orientat a l'acció. Com es poden incorporar els principis del Marc Europeu Comú de Referència i del seu Volum Complementari a la pràctica docent?

Com sabem si la nostra pràctica docent incorpora els principis bàsics del MECR? Com podem tenir la certesa que el llibre de text que utilitzem amb el nostre alumnat és realment del nivell que diu a la coberta? Com podem determinar si un text és apropiat per al nivell del nostre alumnat? Quines evidències tenim que la prova d'avaluació que administrem correspon al nivell de competència del MECR que se suposa que hem de certificar?

Qualsevol docent de llengües s'ha plantejat alguna vegada alguna d'aquestes preguntes. En aquest taller es treballarà sobre el concepte d'alineament amb el MECR que consisteix a utilitzar els principis fonamentals del document, les seves escales i els seus descriptors per validar qualsevol dels elements que configuren la nostra pràctica docent: programacions, tasques, materials, dispositius d'avaluació...

## Jornada CIFALC

# El Volum complementari al MECR. Aplicació als exàmens CIFALC

**Data:** divendres 10 de novembre

**Lloc:** [Facultat d'Educació i Psicologia](#), campus Barri Vell, Girona

---

Hi haurà una breu introducció teòrica sobre quines són les diferents fases d'un procés d'alineament, es mostrarà com treballar amb les escales i descriptors del MECR de forma efectiva i es proposarà als assistents la resolució d'un supòsit pràctic que els permeti familiaritzar-se amb el procediment.

És només a través d'aquest procés de "validació" que es presentarà al taller que els docents podran verificar que estan incorporant les recomanacions del MECR a la seva docència i que en conseqüència l'enfocament de la seva pràctica s'orienta a l'acció.

**Josep Maria Montcada** ha estat professor d'anglès a l'ensenyament secundari i en diverses Escoles Oficials d'Idiomes de Catalunya. També ha estat redactor de proves de certificació unificades d'anglès per a les EOI. Es va formar en el camp de l'avaluació de llengües a la Lancaster University i ha assistit a nombrosos seminaris i tallers sobre aquest tema, com a participant però també com a ponent. Després d'un llarg període en la direcció d'una EOI, actualment és el responsable de l'Àrea d'Idiomes EOI del Departament d'Educació de la Generalitat de Catalunya que coordina proves de certificació unificada per a les EOI de Catalunya en vuit idiomes diferents dels nivells B1, B2, C1 i C2.